

# United Nations Nations Unies

HEADQUARTERS • SIEGE NEW YORK, NY 10017

TEL.: 1 (212) 963.1234 • FAX: 1 (212) 963.4879

REFERENCE: SCA/13/20 (02)

La Presidencia del Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1970 (2011) relativa a Libia saluda atentamente a los Representantes Permanentes de los Estados Miembros y a los Observadores Permanentes de los Estados no miembros ante las Naciones Unidas y desea comunicar lo siguiente:

El **25 de febrero de 2020**, el Comité promulgó las **enmiendas** especificadas más abajo en el texto de las entradas siguientes de la Lista (la lista de sanciones relativa a Libia) de personas y entidades sujetas a la congelación de activos y la prohibición de viajar establecidas en los párrafos 15 y/o 17 de la resolución 1970 (2011) del Consejo de Seguridad y/o el párrafo 19 de la resolución 1973 (2011), aprobadas con arreglo al Capítulo VII de la Carta de las Naciones Unidas:

**LYi.006 Nombre:** 1: ABU 2: ZAYD 3: UMAR 4: DORDA

**Título:** nd **Cargo:** a) Director de la Organización de Seguridad Externa. b) Jefe del Organismo de Inteligencia Externa. **Fecha de nacimiento:** 4 abr. 1944 **Lugar de nacimiento:** ~~Alrhaybat~~ **Alias de buena calidad:** Dorda Abuzed OE **Alias de baja calidad:** nd **Nacionalidad:** nd **Número de pasaporte:** Libya number FK117RK0, issued on 25 Nov 2018, issued in Tripoli (fecha de caducidad: 24 nov. 2026) **Número nacional de identidad:** nd **Domicilio:** Libia (Situación y paradero que se presumen: ~~detenido en Libia.~~ reside en Egipto) **Fecha de inclusión:** 26 feb. 2011 (información modificada 27 jun. 2014, 1 abr. 2016, 25 feb. 2020) **Otros datos:** Incluido en la Lista de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 15 de la resolución 1970 (prohibición de viajar). Incluido en la Lista el 17 de marzo de 2011 de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 17 de la resolución 1970 (congelación de activos). La notificación especial de la INTERPOL y el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas en el sitio web: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals> click here

**LYi.009 Nombre:** 1: AISHA 2: MUAMMAR MUHAMMED 3: ABU MINYAR 4: QADHAFI

**Título:** nd **Cargo:** nd **Fecha de nacimiento:** 1 Jan 1978 **Lugar de nacimiento:** Trípoli, Libia **Alias de buena calidad:** Aisha Muhammed Abdul Salam (Libia pasaporte núm. 215215) **Alias de baja calidad:** nd **Nacionalidad:** nd **Número de pasaporte:** a) Oman number 03824970; issued on 4 May 2014, issued in Muscat, Oman (fecha de caducidad: 3 mayo 2024) b) Libia 428720 c) B/011641 **Número nacional de identidad:** 98606612 **Domicilio:** Sultanía de Omán (Situación y paradero que se presumen: Sultanía de Omán) **Fecha de inclusión:** 26 feb. 2011 (información modificada 11 nov. 2016, 26 sept. 2014, 21 mar. 2013, 2 abr. 2012, 25 feb. 2020) **Otros datos:** Incluida en la Lista de conformidad con lo dispuesto en los párrafos 15 y 17 de la resolución 1970 (prohibición de viajar, congelación de activos). La notificación especial



de la INTERPOL y el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas en el sitio web: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals> [click here](#)

**LYi.023 Nombre:** 1: Ahmad 2: Oumar 3: Imhamad 4: al-Fitouri

**Nombre (en el alfabeto original):** احمد عمر امحمد الفيتوري

**Título:** nd **Cargo:** Comandante de la milicia de Anas al-Dabbashi; líder de una red transnacional de trata **Fecha de nacimiento:** 7 mayo 1988 **Lugar de nacimiento:** (Probablemente Sabrata, barrio de Talil) **Alias de buena calidad:** nd **Alias de baja calidad:** a) Al-Dabachi b) Al Ammu c) The Uncle d) Al-Ahwal e) Al Dabbashi **Nacionalidad:** Libia **Número de pasaporte:** Libya number LY53FP76; expedido el 29 sept. 2015, expedido en Tripoli ~~nd~~ **Número nacional de identidad:** 119880387067 ~~nd~~ **Domicilio:** a) Garabulli, Libia b) Zawiya, Libia c) Dbabsha-Sabratah **Fecha de inclusión:** 7 jun. 2018 ( información modificada 17 sept. 2018, 25 feb. 2020 ) **Otros datos:** incluido en la Lista de conformidad con los párrafos 15 y 17 de la resolución 1970 (prohibición de viajar, congelación de activos) La notificación especial de la INTERPOL y el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas en el sitio web: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals> [click here](#)

**LYi.025 Nombre:** 1: Mohammed 2: Al Amin al-Hadi 3: Aal-Arabi 4: Kashlaf

**Nombre (en el alfabeto original):** محمد الهادي العربي كشلاف محمد الأمين العربي كشلاف

**Título:** nd **Cargo:** Comandante de la brigada de Shuhada al-Nasr; jefe de la guardia de la refinería de petróleo de Zawiya **Fecha de nacimiento:** 2 dic. 1985 ~~15 nov. 1988~~ **Lugar de nacimiento:** Zawiya, Libia **Alias de buena calidad:** nd **Alias de baja calidad:** a) Kashlaf b) Koshlaf c) Keslaf d) al-Qasab **Nacionalidad:** Libia **Número de pasaporte:** C17HLRL3HR8CHGP8, expedido el 30 dic. 2015 ~~el 27 abr. 2015~~, expedido en Zawiyah **Número nacional de identidad:** ~~a) 119880210419 b) carné de identidad núm: 728498, expedido el 24 feb. 2007~~ ~~nd~~ **Domicilio:** Zawiya, Libia **Fecha de inclusión:** 7 jun. 2018 ( información modificada 17 sept. 2018, 25 feb. 2020 ) **Otros datos:** incluido en la Lista de conformidad con los párrafos 15 y 17 de la resolución 1970 (prohibición de viajar, congelación de activos) La notificación especial de la INTERPOL y el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas en el sitio web: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals> [click here](#)

**LYi.027 Nombre:** 1: Ibrahim 2: Saeed 3: Salim 4: Jadhraan

**Título:** nd **Cargo:** Dirigente de milicia armada **Fecha de nacimiento:** 29 Oct. 1982

**Lugar de nacimiento:** nd **Alias de buena calidad:** Ibrahim Saeed Salem Awad

Aissa Hamed Dawoud Al Jadhraan ~~nd~~ **Alias de baja**

**calidad:** nd **Nacionalidad:** Libia **Número de pasaporte:** S/263963, expedido el 8 Nov. 2012 ~~nd~~ **Número nacional de identidad:** a) 119820043341 b) Número personal de

identidad: 137803 ~~nd~~ **Domicilio:** nd **Fecha de inclusión:** 11 sept. 2018 ( información modificada 25 feb. 2020 ) **Otros datos:** nombre de la madre: Salma Abdula Younis.

Incluido en la Lista con arreglo a los párrafos 15 y 17 de la resolución 1970 (2011)



(prohibición de viajar, congelación de activos). La notificación especial de la INTERPOL y el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas en el sitio web:  
<https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals> click here

Para obtener una versión totalmente actualizada de la Lista de personas y entidades sujetas a las sanciones, se alienta a los Estados Miembros a que consulten periódicamente el sitio web del Comité en la siguiente dirección:  
<https://www.un.org/securitycouncil/sanctions/1970/materials>.

La lista de sanciones relativa a Libia está disponible en los formatos HTML, PDF y XML.

La Lista Consolidada del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas también se actualiza siguiendo todos los cambios que se incorporen en la lista de sanciones relativas a Libia. Puede consultarse una versión actualizada de la Lista Consolidada en la siguiente dirección: <https://www.un.org/securitycouncil/content/un-sc-consolidated-list>.

25 de febrero de 2020

# United Nations Nations Unies

HEADQUARTERS • SIEGE NEW YORK, NY 10017

TEL.: 1 (212) 963.1234 • FAX: 1 (212) 963.4879

REFERENCE: SCA/1/20 (08)

La Presidencia del Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1533 (2004) relativa a la República Democrática del Congo saluda atentamente a los Representantes Permanentes de los Estados Miembros y a los Observadores Permanentes de los Estados no miembros ante las Naciones Unidas y tiene el honor de referirse a la Lista de personas y entidades sujetas a las medidas establecidas en los párrafos 1, 4 y 5 de la resolución 2293 (2016) y renovadas por la resolución 2478 (2019).

La Presidencia desea señalar que, el 25 de febrero de 2020, el Comité modificó la entrada de la Lista correspondiente a la siguiente persona:

## A. Personas

**CDi.016 Nombre:** 1: IGNACE 2: MURWANASHYAKA 3: nd 4: nd

**Título:** Dr. **Cargo:** Presidente de las FDLR. **Fecha de nacimiento:** 14 mayo 1963. **Lugar de nacimiento:** a) Butera, Rwanda b) Ngoma, Butare, Rwanda. **Alias de buena**

**calidad:** nd **Alias de baja calidad:** Dr. Ignace. **Nacionalidad:** Rwanda. **Número de pasaporte:** nd. **Número nacional de identidad:** nd. **Domicilio:** Alemania (en prisión). **Fecha de inclusión:** 1 nov. 2005 (información modificada 13 oct. 2016, 25 feb. 2020 ). **Otros**

**datos:** Presuntamente fallecido en prisión en Alemania el 16 de abril de 2019. Detenido por las autoridades alemanas el 17 de noviembre de 2009. El 28 de septiembre de 2015 un tribunal alemán lo declaró culpable de dirigir un grupo terrorista extranjero y prestar asistencia para cometer crímenes de guerra. Se le impuso una sentencia de 13 años de prisión y, en junio de 2016, estaba recluso desde en un centro penitenciario en Alemania. Fue reelegido presidente de las FDLR el 29 de noviembre de 2014 para un mandato de cinco años. La notificación especial de la INTERPOL y el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas en el sitio web: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals> click here

La información actualizada sobre los nombres de las personas y entidades que figuran en el sitio web del Comité 1533 conforme a una decisión del Comité puede consultarse en la sección “Comunicados de prensa” del sitio web del Comité:

<https://www.un.org/securitycouncil/es/sanctions/1533/press-releases>

La Lista actualizada puede consultarse en el sitio web del Comité, en la dirección siguiente: <https://www.un.org/securitycouncil/es/sanctions/1533/materials>

La Lista Consolidada de Sanciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas también se actualiza para incorporar todos los cambios introducidos en la Lista de Sanciones del Comité. Puede consultarse una versión actualizada de la Lista Consolidada en la siguiente dirección: <https://www.un.org/securitycouncil/es/content/un-sc-consolidated-list>

25 de febrero de 2020